(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 15. Januar 2004 (15.01.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/005656 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7: E05F 15/14

PCT/CH2003/000383 (21) Internationales Aktenzeichen:

(22) Internationales Anmeldedatum:

13. Juni 2003 (13.06.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 1192/02

5. Juli 2002 (05.07.2002) CH

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): HAWA AG [CH/CH]; Untere Fischbachstrasse 4, CH-8932 Mettmenstetten (CH).

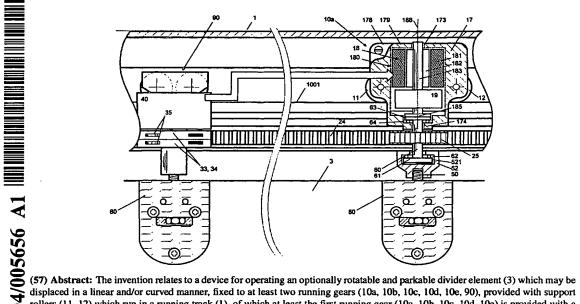
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HAAB, Gregor

[CH/CH]; Mühlebachstrasse 21, CH-6340 Baar (CH). FÜGLISTALLER, Cornel [CH/CH]; Winkel 287, CH-8916 Jonen (CH). WÜTHRICH, Hans [CH/CH]; Heissächerstrasse 16, CH-8907 Wettswil (CH).

- (74) Anwalt: RUTZ, Peter; Rutz, Isler & Partner, Postfach 4627, CH-6304 Zug (CH).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestlmmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: DEVICE FOR DISPLACEABLE DIVIDER ELEMENTS, RUNNING GEAR AND DIVIDER ELEMENT
- (54) Bezeichnung: VORRICHTUNG FÜR VERSCHIEBBARE TRENNELEMENTE, LAUFWERK UND TRENNELEMENT



rotated which engages in a toothed element (24) arranged along an inner wall of the running track (1). According to the invention, the first running gear (10a, 10b, 10c, 10d, 10e) is provided with an electric motor (18), arranged between the support rollers, the motor shaft (183) of which is fixed to the drive shaft (60).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]